



Le Réveil Social

ORGANE MENSUEL DU SAVT - Syndicat Autonome Valdôtain des Travailleurs - N. 1 - FEVRIER 1993 - 8^{ème} année - Nouvelle série - Expédition abonnement groupe postal 3^e (70%)

I CENTRI AUTORIZZATI DI ASSISTENZA FISCALE PER I LAVORATORI DIPENDENTI E PENSIONATI

TEMPO DI CAF

di E. PASTORET

E' tempo di CAAF. Con l'inizio del 1993 stanno entrando in funzione i Centri Autorizzati di Assistenza Fiscale. Abbiamo già spiegato in un numero precedente, per sommi capi, le funzioni e l'utilità dei CAAF. Cercheremo, in questo numero del Réveil, di fornire notizie ed informazioni più precise. Siamo in grado di fare ciò solo ora poichè l'istituzione dei CAAF, dopo essere stata a lungo procrastinata, è stata così rapida ed immediata che non è stato possibile analizzare compiutamente la materia e diffondere notizie dettagliate sul funzionamento dei Centri.

Nelle pagine che seguono i lettori troveranno, sotto forma di schede, tutte le principali informazioni che possono interessare chi deve dichiarare, nel 1993, i redditi relativi al 1992.

Naturalmente non tutti i contribuenti hanno optato per l'adesione al CAAF. Costoro, nel caso debbano presentare regolare dichiarazione dei redditi relativi al 1992, aspetteranno il mese di maggio 1993 ed in tale occasione compileranno il consueto MOD.740.

Coloro che hanno aderito al CAAF provvederanno a dichiarare i loro redditi entro il 15 marzo, se pensionati, entro il 15 aprile, se lavoratori dipendenti. Inoltre, come avevamo già anticipato, il CAAF provvederà alla trasmissione dei dati, relativi alle dichiarazioni, al posto del contribuente. Il datore di lavoro, o l'ente pensio-

nistico (sostituito d'iposta), provvederanno ad effettuare il pagamento delle imposte a saldo ed in acconto, nonchè a rimborsare gli eventuali crediti.

Certo, il funzionamento del CAAF, secondo quanto emergerà dalle scadenze e dagli obblighi che presentiamo in queste pagine, potrà apparire a molti macchinoso e, perchè no?, fastidioso. Va però detto che in un momento in cui la pressione fiscale è particolarmente feroce sotto l'aspetto dei controlli incrociati (redditometro, bollette Enel, ISI, ecc.) è importante, per il contribuente, avere un punto di riferimento preciso per potere adempiere a tutti i suoi obblighi contributivi. D'altronde la materia tributaria diviene, purtroppo, sempre più complessa, di difficile interpretazione, con scadenze di vario genere che impegnano, in diversi periodi dell'anno, il contribuente ad attivarsi per il pagamento di saldi, acconti, imposte straordinarie, condoni. Tutto questo di fronte ad una macchina amministrativa pubblica che funziona ansimando, con intermittenze preoccupanti e che per la sua complessità risulta vessatoria nei confronti del cittadino anzichè fornirgli il debito aiuto.

In questo senso i CAAF

hanno l'ambizione di rispondere alle richieste dei cittadini, secondo una filosofia che, storicamente, è del Sindacato. Non è difatti un caso che, già in passato, il Sindacato si sia fatto carico dei problemi dei cittadini, rispetto alle dichiarazioni dei redditi, organizzando in modo autonomo momenti di consulenza per la compilazione dei Mod. 740. Oggi, con i CAAF, si fa un passo avanti. Oltre al momento di consulenza, che rimane per la compilazione dei Mod. 730, vi è il momento vero e proprio dell'assistenza, in cui il CAAF si occupa di far proseguire il cammino dichiarativo della pratica avviandola all'Amministrazione finanziaria, comunicando gli estremi per i versamenti di saldi e di acconti al datore di lavoro (o ente pensionistico).

Per questo primo anno vedremo come le cose si svolgeranno, certamente non sarà sempre semplice muoversi con uno scadenziario di date tanto fitto, ma sappiamo che con la collaborazione di tutti gli aderenti potremo uscirne bene. E' però importante, per gli aderenti al CAAF, che vengano RIGOROSAMENTE rispettate le date di scadenza e che venga fornita TUTTA la documentazione richiesta e della quale troverete l'elenco a parte. Ricordiamo che TUTTI i pensionati possono aderire, fino al 28 febbraio, al CAAF. I lavoratori dipendenti che ancora non abbiano aderito al CAAF e che riceveranno, entro il 28 febbraio il Mod. 101 dal datore di lavoro potranno ancora aderire al CAAF.



SAF - Servizio Assistenza Fiscale

C.A.A.F. FUNZIONAMENTI E SCADENZE

Numerosi sono i lavoratori ed i pensionati che ci hanno chiesto chi si può avvalere dell'assistenza CAAF e se la cosa riguarda anche i coniugi. Le schede seguenti forniscono i chiarimenti necessari.

E.P.

CHI E' ESONERATO DALLA DICHIARAZIONE DEI REDDITI

- Sono esonerati dalla presentazione della dichiarazione dei redditi i possessori di solo reddito da lavoro dipendente corrisposto da UN SOLO datore di lavoro e che non abbiano oneri da far valere e non siano proprietari o usufruttuari di beni immobili.
- Sono parimenti esonerati dall'obbligo di presentazione della dichiarazione dei redditi coloro che nel corso del 1992 hanno percepito esclusivamente PIU' redditi da lavoro dipendente da PIU' datori di lavoro (o da pensione) per un ammontare complessivo CHE NON SUPERI lire 8.047.000.
- Non sono tenuti a presentare dichiarazione dei redditi coloro che, nel 1992, non hanno avuto ALCUN reddito o hanno conseguito redditi di terreni e fabbricati che COMPLESSIVAMENTE NON SUPERANO lire 360.000.

CHI PUO' AVVALERSI DELL'ASSISTENZA CAAF.

- Possono avvalersi dell'assistenza CAAF i lavoratori dipendenti e i pensionati con redditi di:
 - terreni
 - fabbricati
 - capitale (limitatamente agli utili da partecipazione in società ed enti soggetti ad IRPEG)
 - lavoro autonomo, solo per compensi derivati da rapporti di collaborazione coordinata e continuativa, per i proventi lordi derivanti dall'utilizzazione di opere di ingegno, di invenzioni industriali, ecc. e per i corrispettivi per prestazioni non abituali.

CHI E' ESCLUSO DALL'ASSISTENZA CAAF.

Sono esclusi dall'assistenza i lavoratori dipendenti e pensionati con redditi d'impresa, di partecipazione, derivanti dall'esercizio di arti e professioni, con altri redditi di capitale, altri redditi di lavoro autonomo e altri redditi diversi, nonchè i lavoratori dipendenti e pensionati che hanno la disponibilità di navi e imbarcazioni da diporto, aereomobili, cavalli da corsa e da equitazione.

ASSISTENZA FISCALE AI CONIUGI.

Possono avvalersi dell'assistenza fiscale anche i coniugi di lavoratori dipendenti e pensionati, fiscalmente a carico di questi ultimi ed in possesso dei soli redditi di terreni e/o fabbricati.

QUESTO NUMERO DEL REVEIL E' INTERAMENTE DEDICATO AL FUNZIONAMENTO DEI C.A.A.F. E ALLE SCADENZE RELATIVE ALLA DICHIARAZIONE DEI REDDITI PER L'ANNO 1992.

NELLE PAGINE SEGUENTI VI SARANNO ULTERIORI NOTIZIE E CHIARIMENTI SUL FUNZIONAMENTO DEI CENTRI AUTORIZZATI DI ASSISTENZA FISCALE. LE DATE DI SCADENZA, GLI ORARI E I GIORNI DI APERTURA E DI FUNZIONAMENTO DELLE SEDI SAVT SONO RIPORTATE IN QUARTA PAGINA.

SIEGE S.A.V.T. A CHATILLON

Le S.A.V.T. vient de déplacer son ancien siège de Châtillon du 110 de Rue E. Chanoix au 25, Rue Pellissier. Une présence de deux demies - journées par semaine sera garantie dès le commencement pour les services de PATRONATO.

Le siège sera ouvert au public à partir du 30 novembre 1992 le LUNDI et le JEUDI matin de 9.00 jusqu'à 12.00.

DATI E DOCUMENTI INDISPENSABILI PER LA COMPILAZIONE DEL MOD. 730

Coloro che non provvedono personalmente alla compilazione del Mod.730 e che intendono richiedere al SAVT di provvedere a tale compilazione debbono fornire OBBLIGATORIAMENTE i seguenti dati:

- tutti i redditi da lavoro o pensioni documentati con Mod. 101, Mod. 102, Mod. 201 sui quali sia riportata la scritta "certifica di aver corrisposto nell'anno 1992 al sig."
- tutti gli altri eventuali redditi da lavoro o pensione, da lavoro occasionale, da gettoni di presenza ecc. percepiti nel 1992.
- luogo, data di nascita, professione, titolo di studio e codice fiscale del dichiarante
- eventuali variazioni di residenza e/o particolari casi di domicilio fiscale
- familiari (coniuge e figli) a carico con relativi luoghi, date di nascita e codici fiscali di tutti i componenti il nucleo familiare compresi i minori, nonché il numero dei mesi a carico. (A questo proposito si fa notare che l'esistenza delle condizioni per essere considerati a carico deve essere attestata dal familiare che deve apporre la sua firma sul MOD.730/1. Non sono richieste firme per i minori.)
- i dati (cognome, nome, codice fiscale, domicilio fiscale e indirizzo) del sostituto d'imposta (datore di lavoro o ente pensionistico), nonché il reddito del mese di gennaio o del primo mese intero successivo.

terreni

- ubicazione, N° di foglio, N° di mappale, N° sub, mq
- reddito dominicale
- reddito agrario
- quota di possesso
- periodo di possesso, in giorni (1 anno = 365 gg.)
- eventuale canone di affitto
- eventuale partecipazione in conduz. associata
- valore ISI per le eventuali aree fabbricabili, da desumersi dal pagamento della stessa ISI effettuato nell'anno 1992.

fabbricati

- ubicazione, N° foglio, N° mappale, N° sub, mq e/o N° vani
- rendita catastale aggiornata secondo le nuove tariffe d'estimo (D.M. 27/9/1991)
- utilizzo dell'immobile (uso proprio, a disposizione, locato, non locato, diverso, ecc.)
- periodo di possesso
- quota di possesso
- reddito effettivo dato dalla differenza tra il canone di affitto e la deduzione delle spese di manutenzione previste per legge (forfettariamente fino al 10% del canone, fino ad ulteriore 15% se comprovate da pezze giustificative).
- eventuali deduzioni per Piano Energetico Nazionale ed esenzione ILOR
- casi di abitazioni particolari
- abitazioni soggette all'ISI e relativo gruppo ca-

- tastale (A/1, A/2, A/3, C/1, C/6 ecc.)
- eventuali titoli di usufrutto
- dati ISI (ricevute estremi versamento, versamento integrativo)

oneri vari

- spese mediche specialistiche, ticket, ricoveri, ecc.
- assicurazioni su vita e infortuni
- interessi passivi per mutui ipotecari e/o agrari
- spese funerarie
- spese per la frequenza di corsi di istruz. secondaria e universitaria
- contributi previdenziali ed assistenziali
- ogni altra spesa rientrante negli oneri deducibili.
- ricevute versamenti al S.S.N.
- ricevute versamenti IRPEF - ILOR (saldi e acconti)
- eventuali ricevute di rimborsi per spese mediche sostenute
- eventuali rimborsi ILOR percepiti dall'Amministrazione finanziaria

coniuge dichiarante

ovviamente, qualora si compili il quadro del coniuge dichiarante si è tenuti a fornire, per i terreni, i fabbricati, l'ISI, gli oneri deducibili, i versamenti d'acconto IRPEF e ILOR, i dati particolareggiati per ogni quadro secondo lo schema fornito prima per il dichiarante.

altri dati indispensabili

- destinazione dell'8^o/1000
- targa, anno di immatricolazione, quota di possesso, CV di auto, moto, ecc.
- numero di iscrizione abbonamento televisivo, numero di apparecchi TV.
- collaboratori familiari (ore e mesi lavorati).
- ogni altro dato aggiuntivo relativo ad eventuali residenze secondarie (anche in affitto per più di tre mesi all'anno).
- altre polizze assicurative non comprese tra quelle deducibili.
- numero di telefono dell'abitazione

N.B. TUTTI i documenti devono recare la data del 1992. La responsabilità dell'avvenuta comunicazione dei dati sopraelencati è sempre dell'interessato che ne risponde di fronte ad eventuali accertamenti fiscali, così come risponde dell'esattezza dei dati forniti. QUALORA IL DICHIARANTE FOSSE SPROVVISTO DEI DATI NECESSARI E DEI DOCUMENTI RICHIESTI NON SI POTRA' PROCEDERE ALLA COMPILAZIONE DEL MOD. 730 FINO A QUANDO NON SARANNO FORNITI AGLI ADDETTI ALLA RACCOLTA DATI. E.P.

Le Syndicat Autonome Valdôtain TRavailleurs est l'organisation des travailleurs valdôtains. Les objectifs du S.A.V.T. sont:
 _ la défense et la promotion des intérêts culturels, moraux, économiques et professionnels des travailleurs du Val d'Aoste et l'amélioration des conditions de vie et de travail;
 - la rénovation et la transformation radicale des structures politiques et économiques actuelles en vue de la réalisation du fédéralisme intégral. Afin d'atteindre ses objectifs, le S.A.V.T. par la recherche, l'action et la lutte s'emploie à réaliser;
 - la protection sociale des travailleurs, leur préparation culturelle et professionnelle, la protection de la santé, la mise au point d'un système de services sociaux adéquat et efficient;
 - la défense du pouvoir d'achat des salariés, l'emploi à plein temps des travailleurs et des jeunes du Val d'Aoste dans tous les secteurs économiques;
 - la parité entre les droits des hommes et des femmes; la prise en charge, de la part des travailleurs, de la gestion des entreprises où ils travaillent et de la vie publique au Val d'Aoste;
 - l'instauration de rapports avec les organisations syndicales italiennes et européennes et tout particulièrement avec les organisations syndicales qui sont l'expression des communautés ethniques minoritaires, en vue d'échanges d'expériences de lutte commune

**LE REVEIL SOCIAL MENSUEL
Organe de presse du SAVT**

Rédaction
S.A.V.T. - 2, Pl. Manzetti
Tél. 0165
238384 / 238394 / 235383
Aut. Tribunal d'Aoste n. 15 du 9/12/1982

Imprimerie
"ARTI GRAFICHE DUC"
73, Av. Btg. d'Aoste
11100 Aoste
Tél. 0165/236888 Fax 236713

Directeur responsable Ezio Donzel
Rédacteur Ennio Pastoret

Numéro spécial
C.A.A.F. - S.A.V.T.

IN COSA CONSISTE IL MOD. 730

a cura di E. PASTORET

Il MOD. 730 per la dichiarazione dei redditi è suddiviso in più parti le quali sono destinate nel modo seguente:

modulo	descrizione	destinazione
MOD. 730	trattasi di un modulo base	due copie vanno al lavoratore
MOD.730/1	scelta 8/1000 e redditom.	1 copia al lavoratore 1 copia Amministrazione finanziaria
MOD.730/2	ricevuta per il lavoratore	1 copia al lavoratore 1 copia CAAF
MOD.730/3	prospetto di liquidazione	2 copie vanno al lavoratore
MOD.730/4	risultati contabili da comunicare	1 copia al sost. d'imposta (datore di lav.) 1 copia al CAAF (tale copia comprova l'avvenuta prestazione del CAAF nei confronti dell'Amministraz.finanziaria)
MOD. 730/5	riepilogo dei 730/ per i sost. d'imposta (ditte)	1 copia (firmata dal s.d'imp.) al CAAF 1 copia al sost. d'imposta (ditta o ente)
ICI	dati relativi all'ICI	1 copia al lavoratore 1 copia Amministraz. finanziaria

Per coloro che desiderano conoscere più in dettaglio il Mod. 730 e a cosa si riferiscono le varie sigle che lo contraddistinguono forniamo qui di seguito una sintesi esemplificativa di facile consultazione.

MOD. 730

Si tratta del vero e proprio modello di dichiarazione ed è simile al consueto MOD. 740. Il MOD 730 deve essere consegnato al CAAF entro il 28 febbraio da parte dei pensionati, entro il 31 marzo dai lavoratori dipendenti. Tale modello deve essere presentato COMPILATO in ogni sua parte. Il dichiarante (lavoratore e/o pensionato) E' RESPONSABILE dell'esattezza dei dati riportati sul modello. E' sulla base di tali dati che verrà effettuato il calcolo delle imposte.

CONFORME AL MODELLO DEL MINISTERO DELLE FINANZE
MOD. 730/93
 COPIA PER IL CONTRIBUENTE
 Modello N. _____
dichiarazione dei lavoratori dipendenti e pensionati che si avvalgono dell'assistenza fiscale REDDITI 1992

DICHIARANTE CODICE FISCALE (obbligatorio) _____

COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) _____ NOME _____

DATI ANAGRAFICI DATA DI NASCITA (GG. MM. AA.) _____ COMUNE (o Stato estero di nascita) _____ PROVINCIA (sigla) _____

RESIDENZA ANAGRAFICA VIA _____ TELEFONO _____

STATO CIVILE _____ **TITOLO DI STUDIO** _____

CASI PARTICOLARI DI DOMICILIO FISCALE _____

CONIUGE E FAMILIARI A CARICO

DATI DEL SOSTITUTO D'IMPOSTA E REDDITO DI RIFERIMENTO Da compilare in caso di assistenza da parte di un C.A.A.F.

REDDITO DI LAVORO DIPENDENTE DEL MESE DI GENNAIO O DEL PRIMO MESE INTERO SUCCESSIVO _____

QUADRO A REDDITI DEI TERRENI

TERRENO	REDDITO DOMINICALE	REDDITO AGRARIO	QUOTA DI POSSESSO	PERCENTUALE PERCENTUALE	CANONE DI AFFITTO IN REGIONE VINECIQUERIO	QUOTA DI PARTECIPAZIONE IN CONDIZIONE RESIDUATA	CASE PARTIC.	VALORE ALIENI DELL'ISI
A1	000	000			000			000
A2	000	000			000			000
A3	000	000			000			000
A4	000	000			000			000
A5	000	000			000			000
A6	000	000			000			000
A7	000	000			000			000
A8	000	000			000			000

Il MOD. 730 è formato da 4 facciate.

- La prima facciata contiene il prospetto dei dati anagrafici del contribuente, degli eventuali famigliari, del sostituto d'imposta (da compilarsi solo in caso di assistenza da parte di un CAAF) e dei redditi dei terreni.

- La seconda facciata contiene il quadro B per i redditi dei fabbricati (in tale quadro è pure previsto lo spazio per riportare gli estremi relativi al pagamento dell'ISI per il 1992). Sempre in questa pagina è situato il quadro C per l'elencazione dei redditi di lavoro dipendente ed assimilati.

- Sulla facciata 3 è presente il quadro D per riportarvi altri redditi (utili da partecipazioni in società, imposte ed oneri rimborsati, ecc.), nel quadro E vanno riportati gli oneri sostenuti (spese mediche, interessi passivi, spese funebri, altri oneri deducibili, ecc.). Nel quadro F vanno indicati i versamenti degli acconti, i contributi versati al Servizio Sanitario nazionale ed i crediti di imposta relativi alla precedente dichiarazione. In fondo alla pagina si trova il quadro D da utilizzarsi per richiedere di effettuare un versamento di minor entità (in caso si presuma di avere redditi inferiori e una conseguente diminuzione d'imposta) per quanto riguarda la prima rata di acconto per il 1993.

- La facciata 4 del Mod. 730 è dedicata al coniuge dichiarante. Non esiste un Mod. 730 di tipo congiunto, così come avveniva per la compilazione del Mod. 740. Il coniuge dichiarante può però dichiarare i suoi redditi in questa parte del Mod. 730 qualora tali redditi siano esclusivamente di tipo immobiliare (terreni, fabbricati), infatti in questa facciata non sono presenti gli appositi quadri C e D.

MOD. 730/1

Si tratta della scheda che deve essere utilizzata per la destinazione dell'8 per 1000 dell'Irpef e per altri dati. Lo stampato si compone di due fogli e va consegnato in busta chiusa unitamente alla dichiarazione ICI al CAAF il quale lo invia, senza aprirlo, all'Amministrazione finanziaria. Tale scheda va utilizzata per:

- Esprimere la scelta della destinazione dell'8/1000 dell'Irpef.
- Indicare i dati dei familiari a carico e riportarne le firme di attestazione.
- Compilare i quadri riguardanti i coefficienti presuntivi di reddito (redditometro).
- Riportare la distinta delle spese mediche (anche per il coniuge in caso di dichiarazione congiunta).

MOD. 730/2

E' una ricevuta che deve essere rilasciata dal CAAF al contribuente nel momento in cui quest'ultimo (il contribuente) consegna al CAAF il modello di dichiarazione (MOD. 730 base) e la busta contenente il MOD 730/1 (quello relativo alla scelta dell'8/1000).

MOD. 730/3

Si tratta del prospetto che riporta le cifre relative alla liquidazione delle imposte e dei contributi sanitari. Tale modello riporta il riepilogo dei diversi redditi, degli oneri deducibili, dei crediti d'imposta e delle detrazioni spettanti.

Il modello deve essere compilato dal CAAF e consegnato al contribuente (pensionato o lavoratore) entro il 30 aprile.

In particolare il modello riporta:

- Il riepilogo dei redditi da terreni, fabbricati, lavoro dipendente, ecc.
- Il calcolo dell'IRPEF, degli importi IRPEF da versare, gli eventuali rimborsi e gli acconti versati
- Il calcolo dell'ILOR, degli importi da versare, le eccedenze d'imposta e la cifra degli acconti versati.
- I contributi versati al Servizio Sanitario Nazionale.
- I versamenti (o i rimborsi) da effettuarsi a cura del sostituto d'imposta
- L'ultimo quadro riguarda i versamenti (a saldo e/o in acconto) che debbono essere effettuati dal dichiarante e/o dal coniuge dichiarante qualora la cifra da versare sia superiore alla retribuzione accertata e comunicata dall'ente pensionistico, o dal datore di lavoro, all'atto della consegna del Mod. 201 o 101.

MOD 730/4

Trattasi del modello per mezzo del quale il CAAF comunica all'ente pensionistico, o al datore di lavoro, le somme che dovranno essere trattene o rimborsate al pensionato e/o al lavoratore.

Sul modello in oggetto sono indicati gli importi degli eventuali acconti al cui versamento dovrà provvedere l'ente pensionistico o il datore di lavoro, sempreché il reddito del pensionato o del lavoratore abbia la necessaria capienza.

In caso di reddito non capiente la quota da versare, da parte del lavoratore (o pensionato), viene riportata sul modello in questione e il lavoratore (o pensionato) deve provvedere a liquidarla in proprio.

MOD. 730/4

Si tratta della ricevuta della comunicazione del risultato contabile elaborato dal CAAF e trasmesso al datore di lavoro (o ente pensionistico).

CONFORME AL MODELLO DEL
MINISTERO DELLE FINANZE
MOD. 730-1
REDDITI 1992
scheda per la scelta della destinazione dell'8 per mille dell'IRPEF e per la comunicazione degli altri dati

DICHIARANTE CODICE FISCALE (obbligatorio) _____

COGNOME (per lo stesso indicare il cognome da rubrica) _____ NOME _____

SESSO (dare la lettera corrispondente) M F

DATI ANAGRAFICI DATA DI NASCITA _____ COMUNE (o Stato) (escluso di NASCITA) _____ PROVINCIA (sigla) _____

SCELTA DEL DICHIARANTE PER LA DESTINAZIONE DELL'8 PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)

Stato Chiesa cattolica Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno Assemblee di Dio in Italia

DATI RELATIVI AI FAMILIARI A CARICO (diversi dai figli e affiliati minori di età)

COGNOME E NOME	FIRMA (*) PER ATTESTAZIONE	COGNOME E NOME	FIRMA (*) PER ATTESTAZIONE

PROSPETTO DATI E NOTIZIE PARTICOLARI

SEZ. A - AUTOVEICOLI, MOTOCICLI, CAMPER, AUTOCARAVAN E ROULOTTE

TIPO VEICOLO	CAPAL FISCALE (CC PER MOTOCICLI)	ANNO IMMATRICOLAZIONE (1)	PERICOLO (2)	STAGIONALE (3)	SPESA SPESA (4)	CODICE FISCALE DI ALTRO SOGGETTO CHE SOSTIENE LE SPESE
1			SI NO			
2			SI NO			
3			SI NO			

SEZ. B - RESIDENZE PRINCIPALI E SECONDARIE

PRINCIPALE	SECONDARIA	ZONA SECONARIA	SUPERFICIE (mq)	IN PROPRIETA		IN AFFITTO		CANTINE (mq)
				MULTIPROPRIETA	MEZZA PROPRIETA	MULTIQUANTITÀ	NON STAGIONALE	
4								
5								

SEZ. C - SERVIZI DI COLLABORATORI FAMILIARI

PRELAVORO (PER NON CONVIANTI)	METILAVORO (PER CONVIANTI)	DATORE DI LAVORO (PER)	SPESA SPESA (4)	CODICE FISCALE DI ALTRO SOGGETTO CHE SOSTIENE LE SPESE
6				
7				

SEZ. D - ASSICURAZIONI (ESCLUSE QUELLE PER L'USO DI VEICOLI A MOTORE, SULLA VITA E CONTRO GLI INFORTUNI E LE MALATTIE)

PREMIO ANNUO	INTERESSI (1)	SPESA SPESA (4)	CODICE FISCALE DI ALTRO SOGGETTO CHE SOSTIENE LE SPESE
8			
9			

SEZ. E - ABBONAMENTO RADIOTELEVISIVO

NUMERO ABBONAMENTO TELEVISIVO	PREMIO DELL'ABBONAMENTO RADIOTELEVISIVO	CODICE FISCALE DI ALTRO SOGGETTO CHE SOSTIENE LE SPESE
10		

NOTE: (1) INDIICARE LE ULTIME DUE CIFRE DELL'ANNO DI IMMATRICOLAZIONE; (2) INDICARE IL NUMERO DEI MESI RELATIVAMENTE AI QUALI SONO STATE SOSTENUTE LE SPESE PER LE RESIDENZE SECONDARIE; (3) MULTIPROPRIETA INDICARE LE SETTIMANE; (4) PERCENTUALE ANFROTONATA DI PARTECIPAZIONE ALLE SPESE.

AVVISO SAVT-ENERGIE

A partire dal mese di gennaio 1993, presso le sedi SAVT di VERRES e di PONT-SAINT-MARTIN è stato istituito un servizio di assistenza SAVT-ENERGIE. Un nostro incaricato sarà presente in tali sedi per fornire consulenze ed informazioni riguardanti il settore elettrico e l'ARCA. Gli orari di funzionamento delle sedi sono i seguenti:

VERRES h. 9.00 - h. 11.00

PONT-ST-MARTIN h. 12.00 - h. 17.00

CALENDARIO DEI GIORNI DI PRESENZA
I giorni in cui il funzionario SAVT-Energie sarà presente nelle sedi di VERRES e PONT-ST-MARTIN sono i seguenti:

mercoledì	27	gennaio	1993
mercoledì	17	febbraio	1993
mercoledì	10	marzo	1993
mercoledì	21	aprile	1993
mercoledì	12	maggio	1993
mercoledì	23	giugno	1993
mercoledì	14	luglio	1993
mercoledì	25	agosto	1993
mercoledì	15	settembre	1993
mercoledì	27	ottobre	1993
mercoledì	17	novembre	1993
mercoledì	8	dicembre	1993

ULTERIORI NOTIZIE INFORMATIVE SUI C.A.A.F.

NOTIZIE INFORMATIVE SUI CAAF.

Rispetto all'entrata in funzione dei CAAF vi sono diversi aspetti che vanno chiariti, poichè le notizie iniziali e le informazioni fornite agli utenti sono state parziali, e, in certi casi, non del tutto conformi a quanto previsto nell'istituzione dei CAAF. Poichè l'istituzione dei CAAF, che pareva dovesse essere rinviata all'anno 1994, è stata realizzata con grande celerità, non è sempre stato possibile avere informazioni e notizie certe. Oggi siamo, finalmente, in grado di chiarire gli aspetti più controversi riguardo all'istituzione dei CAAF stessi.

Responsabilità delle dichiarazioni.

E' questo il primo e fondamentale punto da chiarire. Il responsabile della correttezza della dichiarazione è il soggetto ad essa interessato. Il CAAF è responsabile della correttezza dell'elaborazione dei dati. I lavoratori (o pensionati) debbono però fornire al CAAF, debitamente compilato, il relativo MOD. 730. I dati in esso contenuti debbono essere completi ed esatti ed il MOD. 730 deve essere firmato dal lavoratore (o dal pensionato).

Il CAAF non è tenuto alla compilazione dei MOD.730, ma alla elaborazione dei dati in esso contenuti e a fornire le opportune comunicazioni al sostituto d'imposta (datore di lavoro) e all'Amministrazione finanziaria. L'eventuale compilazione del MOD. 730 va individuata come CONSULENZA fiscale da parte del sindacato e per essa sarà richiesto un contributo. Naturalmente il contributo varierà a seconda dell'iscrizione o della non iscrizione al sindacato secondo una tariffa concordata tra tutte le Organizzazioni Sindacali Confederali della regione Valle d'Aosta.

Ovviamente, qualora il lavoratore o/e il pensionato provvedesse a consegnare al CAAF il MOD.730 debitamente compilato in ogni sua parte lo stesso lavoratore o/e pensionato non si avvantaggerebbe di alcuna CONSULENZA fiscale da parte del Sindacato, ma otterrebbe la semplice assistenza fiscale del CAAF per la quale non avrebbe da corrispondere alcun importo. Per quanto riguarda la correttezza delle compilazioni la

legge prevede che i dichiaranti siano responsabili di eventuali errori. Rimane ferma però la possibilità da parte loro, nel caso essi abbiano subito danni dovuti da errata compilazione, di rivarsi sul CAAF.

Organizzazione

La procedura sopra ricordata impone l'organizzazione di alcuni momenti distinti e separati nella gestione della dichiarazione dei redditi. Come ricordato in altre parti sono essenzialmente di importanza FONDAMENTALE:

1 - Il momento della raccolta dei dati, in tale fase va contestualmente compilato, qualora non fosse già stato fatto dall'interessato, il MOD.730 (momento di consulenza per la quale può essere richiesto il debito contributo).

2 - L'elaborazione dei dati da parte degli operatori a ciò addetti. Una volta completata, da questi ultimi, il MOD. 730 va fatto firmare all'interessato per l'assunzione della responsabilità dichiarativa.

3 - La fase del controllo ed, in seguito, della consegna dei documenti all'interessato. Va ricordato che è il dichiarante che deve provvedere a conservare copia dei MOD. 101-102-201, ecc. nonché delle ricevute assicurative, spese mediche ed ogni altro documento interessato alla dichiarazione dei redditi. Tali documenti debbono potere essere esibiti dal lavoratore in caso di richiesta da parte dell'Amministrazione finanziaria.

4 - Il momento della trasmissione del riassuntivo fiscale al sostituto d'imposta che dovrà provvedere al pagamento (o al rimborso) per conto del lavoratore (o dell'Amministrazione finanziaria in caso di rimborso)

5 - La fase del salvataggio dei dati su supporto magnetico (floppy-disk) e la loro trasmissione in sequenziario ASCII all'Amministrazione finanziaria. Si ricorda che le dichiarazioni incomplete, per mancanza di dati, anche elementari, provocheranno il controllo da parte dell'Amministrazione finanziaria nei confronti del contribuente.

E.P.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 1992 LE SEDI, LE DATE, GLI ORARI

Anche quest'anno il SAVT provvederà ad attivarsi per le dichiarazioni dei redditi relative all'anno 1992.

A partire dal 15 febbraio 1993 il SAVT inizierà ad erogare la sua assistenza fiscale per le dichiarazioni dei redditi compilate, o da compilare, sul nuovo Mod. 730. Tale servizio sarà in funzione fino al 2 aprile 1993.

A partire dal 26 aprile, fino al 28 maggio 1993 il SAVT provvederà alla normale (e consueta) compilazione dei Mod. 740.

Pertanto il SAVT svolgerà quest'anno tre tipi di servizio:

1 - Compilazione integrale delle dichiarazioni su Mod. 730 (dal 15 al 28 febbraio per i pensionati - dal 15 al 31 marzo per i lavoratori dipendenti)

2 - Assistenza CAAF come previsto dalla legge 413 art 78 nel periodo compreso tra il 15 febbraio il 30 aprile

3 - Compilazione integrale del Mod 740 dal 26 aprile al 28 maggio

N.B. Per coloro (lavoratori e pensionati) che si presenteranno con il Mod. 730 già compilato e firmato (firma per assunzione di responsabilità) il servizio di assistenza CAAF è gratuito.

Un contributo verrà richiesto a coloro che faranno compilare al Sindacato il Mod. 730 (e, a maggio, il Mod. 740) secondo una quota concordata tra le Organizzazioni Sindacali Confederali della Valle d'Aosta e che varierà a seconda che si sia aderenti o meno al Sindacato presso il quale si richiede il servizio.

RIEPILOGO, DATE E SCADENZE

PENSIONATI

I Pensionati debbono, entro il 28 febbraio 1993 provvedere a consegnare al CAAF - SAVT il Mod. 730 debitamente compilato in ogni sua parte. Il CAAF - SAVT provvederà gratuitamente agli adempimenti di legge per il calcolo delle imposte dovute, degli acconti e degli eventuali rimborsi. Chi lo desidera può far compilare ai funzionari SAVT, che saranno addetti alla raccolta dei dati, il proprio Mod. 730. Per tale prestazione verrà richiesto un contributo per la consulenza fiscale prestata. L'importo del contributo sarà concordato unitariamente tra le OO.SS. Confederali. Gli orari ed i giorni di apertura delle sedi SAVT per la consegna dei Mod. 730 saranno i seguenti:

Aosta	dal 15 febbraio al 28 febbraio (tutti i giorni feriali)	h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 17.00
Cogne	venerdì 26 febbraio	h. 9.00 - 12.00
Morgex	giovedì 25 febbraio	h. 9.00 - 12.00
Châtillon	lunedì 15 febbraio lunedì 22 febbraio	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00
Verrès	venerdì 12 febbraio lunedì 15 febbraio	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 18.00
	venerdì 19 febbraio venerdì 26 febbraio	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00
Pont-St.-Martin	venerdì 12 febbraio mercoledì 17 febbraio	h. 15.00 - 18.00 h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 18.00
	venerdì 19 febbraio venerdì 26 febbraio	h. 15.00 - 18.00 h. 15.00 - 18.00
Hône	giovedì 18 febbraio giovedì 25 febbraio	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00

LAVORATORI DIPENDENTI

I lavoratori dipendenti dovranno, entro il 31 marzo 1993 provvedere a consegnare al CAAF - SAVT il Mod 730 debitamente compilato in ogni sua parte. Anche in questo caso il CAAF - SAVT provvederà gratuitamente agli adempimenti di legge per il calcolo delle imposte dovute, degli acconti da versare e degli eventuali rimborsi. Anche i lavoratori dipendenti che lo desiderano potranno far compilare il Mod. 730 ai funzionari SAVT. In questo caso, per la consulenza fiscale prestata, verrà richiesto un contributo il cui importo sarà concordato tra le OO.SS. Confederali. **Questi gli orari e i giorni di apertura delle sedi SAVT per la consegna dei Mod. 730.**

Aosta	dal 15 marzo al 31 marzo (tutti i giorni feriali)	h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 17.00
Cogne	Venerdì 19 marzo	h. 9.00 - 12.00
Morgex	Giovedì 18 marzo	h. 9.00 - 12.00
Châtillon	lunedì 15 marzo lunedì 22 marzo lunedì 29 marzo	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00
Verrès	lunedì 15 marzo	h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 18.00
	venerdì 19 marzo lunedì 22 marzo	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 18.00
	venerdì 26 marzo lunedì 29 marzo	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 18.00
Pont-St-Martin	mercoledì 17 marzo	h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 18.00
	venerdì 19 marzo mercoledì 24 marzo	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 18.00
	venerdì 26 marzo mercoledì 31 marzo	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00 h. 15.00 - 18.00
Hône	giovedì 18 marzo giovedì 25 marzo	h. 9.00 - 12.00 h. 9.00 - 12.00